

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	V W	Type 2 moteur CS/37 kW / 5 places	CH 0854 82

Constructeur VOLKSWAGENWERK AG., D-3180 Wolfsburg / BRD  
 Identification sur la plaquette du constructeur: "253"  
devant le No du châssis : " WV2 ... 25 ... "  
 Plaquette constructeur à droite, en bas dans l'entrée, sur le montant avant de porte  
 N° du châssis à droite, à l'arrière de la première traverse, derrière la roue avant  
 Identification du moteur " C S " à droite, au centre du bloc (soulever le couvercle)  
 Importateur principal A M A G, Automobil- und Motoren AG., 5116 Schinznach-Bad  
 Véhicule homologué prototype

Châssis  
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4  
 Direction mécanique  
 Transmission mécanique synchronisée  
 Nombre de vitesses 4 Entraînement sur roues arrière  
 Frein de service hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.int.,  
assistance par dépression, sur toutes les roues,  
limiteur sur les roues arrière  
 Frein auxiliaire circuits 1 + 2 du frein de service  
 Frein d'arrêt mécanique, à expansion interne, sur les roues AR  
 Raientisseur -  
 Contrôle 2 circuits indicateur niveau ou diff.pression; LT combinée

Moteur	V W	Type	C S
Marque	V W	Type	C S
Construction	en ligne	Temps	4
Carburant	D	Position	arrière
Refroidissement	eau	Nombre cylindres	4
Alésage	76,5	Course	86,4
Cylindrée	1588	CV-impôt	8,08
Puissance en kW	37 DIN	à V/min	4200
Bruit à l'arrêt	74	dB/A à V/min	3150 *
Silencieux	1 = 614 x Ø 128 mm (VW 241 119 B)		
Mesure des gaz	ECE-24, Bacharach 4,0		
Déparasitage	-		

Carosserie limousine  
 Nombre de portes 3+1 ou 4+1  
 Ceintures sécurité Ar4 (E) / B (E)  
 Cale -  
 Antivol verrouillage de la direction  
 Nombre de places t 5 av. 2 centre ar. 3  
 Dimensions  
 Longueur intérieur 4570 Empattements 2460 /  
 Largeur 1845 Essieu double av ar  
 Hauteur 1965 Voie av 1560 ar 1555  
 Porte à faux lat. Voies av ar  
av 1160 ar 950 Braquage g 10300 d 10100

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	700	730	1430 +)
Charge utile	180	170	350
Poids total	880	900	1780
Garantie fabr.	2400		
Dimens. pneus	185 R 14 C	185 R 14 C	(Variantes ++)
Ply/bars	6 / 2,75	6 / 3,5	voir
Charge pour V max	1160	1430	remarques)
Jantes	130	130	
	5 1/2 J x 14 (acier)		
Garantie poids remorquable avec frein	1000		
Garantie poids remorquable sans frein	600		
Garantie poids de l'ensemble			
Poids remorquable testé	950		
Vitesse maximale selon le constructeur ( )=toit surélevé	110/(105) km/h		
Charge garantie sur le toit (toit surélevé exclus)	100 kg		
Charge garantie sur l'attelage	50 kg		

Distance volant - vers l'avant du véhicule -  
 Hauteur avec toit surélevé: intér. 1865 / extér. 2365 mm

Equipement	CR (E) ou HCR (E)
Feux de route	CR (E) ou HCR (E)
Feux de croisement	CR (E) ou HCR (E)
Feux de position	A (E) dans CR/HCR (E)
Feux rouges	R-S1 (E)
Feux stop	R-S1 (E)
Clignoteurs	av 1 (E) ar 2a (E)
Catadioptres	av I (E) ar I (E)
Feux de gabant	av I ar
Feux complémentaires	sur demande: 1/ B (E) feu arrière de brouillard
Eclairage plaque	2/ séparé, au centre
Essuie-glace	2/ balais avec/ sans lave-glace
Avertisseurs	1/ Klaxon KW 9 CH 5 0701 05
	ou d'autres modèles homologués

## Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de tourisme	
Marque et type	V W	Type 2
Homologation N°	CH 0854 82	
Carrosserie	limousine	
Places	total 5	avant 2
Poids à vide	1430	Carburant D
Charge utile	-	CV-impôt 8,08
Poids total	2400	Cylindrée 1588

## Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- \*) Mesure du bruit : avec le véhicule en marche = 36 km/h, M2, 1A 5,43 = 80 dB/A.
- + ) Poids à vide : modèle avec toit surélevé = + 50 kg.
- ++) Variante de pneus : 185 SR 14 Reinforced AV 1230 (2,5) AR 1330 (3,0) V-max. 170 km/h, voies inchangées.

Lieu et date de l'homologation Wolfsburg, 09. - 20.06.80

Service fédéral d'homologation

Voiture de tourisme

V W

Type 2 divers  
(moteur: CS/37 kW)

CH 0854 82 \*)

FICHE SYNOPTIQUE (doit être jointe à la fiche d'homologation correspondante)

\*) Valable pour les fiches d'homologation suivantes:

CH 0854 77 CH 0854 78 CH 0854 79 CH 0854 80 CH 0854 81 CH 0854 82 CH 0854 83  
CH 0854 84 CH 0854 85 CH 0854 86 CH 0854 87 CH 0854 88

Complément du 19.6.1981 à Wolfsburg /Sta

A partir du No du châssis : WV2...25.C. 000 001 (C = millésime 1982)

Variante essieu d'entraînement: livrable sur demande, pont arrière avec démultiplic.  
pour circulation en montagne iA 5,86 : 1

Mesures du bruit et des gaz : inchangées

Poids remorquable testé : 850 kg (valable pour iA 5,86 et 5,43 : 1)